DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Siesta®

INVERTER

Ciesz się komfortem przez cały rok.

MODELE

R410A	R32
ATX20K2V1B	ATXP20K2V1B
ATX25K2V1B	ATXP25K2V1B
ATX35K2V1B	ATXP35K2V1B
	ATXP20K3V1B
	ATXP25K3V1B
	ATXP35K3V1B

Zwiększanie wygody i oszczędności energii

KOMFORTOWY NAWIEW

Kierunek nawiewu jest skierowany do góry podczas pracy w trybie CHŁODZENIE oraz w dół w trybie OGRZEWANIE. Ta funkcja zapobiega nawiewaniu zimnego lub ciepłego powietrza bezpośrednio w kierunku ciała użytkownika. ▶Strona 13

ECONO

Ta funkcja umożliwia efektywną pracę poprzez ograniczenie maksymalnego zużycia energii. Jest to przydatne podczas jednoczesnej eksploatacji klimatyzatora i innych urządzeń elektrycznych w obrębie tego samego obwodu elektrycznego. ▶Strona 14

Spis treści

■ Przed użyciem należy przeczytać ten dokument

Środki ostrożności **3**

Nazwy części **5**

Przygotowanie przed użyciem **8**

■ Podstawowa obsługa

MODE Praca w trybie AUTO · CHŁODZENIE · OSUSZANIE · OGRZEWANIE · SAM NAWIEW **9**

Regulacja szybkości nawiewu **11**

Regulacja kierunku nawiewu **12**

■ Przydatne funkcje

Praca w trybie KOMFORTOWY NAWIEW **13**

Praca w trybie PEŁNA MOC **13**

ECONO Praca w trybie EKONOMICZNY **14**

■ Praca w trybie TIMER

ON OFF Praca w trybie TIMER WŁ./WYŁ. **15**

■ Połączenie Multi

Uwaga dotycząca systemu Multi **17**

■ Konserwacja

Konserwacja i czyszczenie **21**

■ Gdy zajdzie potrzeba

Często zadawane pytania **25**

Rozwiązywanie problemów **26**

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Środki ostrożności

	Przed użyciem jednostki należy uważnie przeczytać środki ostrożności podane w niniejszej instrukcji.		Modele ATXP napełnione są czynnikiem chłodniczym R32.

- Instrukcję należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla operatora.
- Przed użyciem jednostki należy uważnie przeczytać środki ostrożności podane w niniejszej instrukcji.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w warsztatach, placówkach przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do użytku komercyjnego i w gospodarstwach domowych przez osoby niewykwalifikowane.
- Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dB(A).
- Opisane w tym dokumencie środki ostrożności opatrzono słowem OSTRZEŻENIE i OSTROŻNIE. W sekcjach oznaczonych w ten sposób znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przestrzegać podanych środków ostrożności.

⚠ OSTRZEŻENIE	⚠ OSTROŻNIE
Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.	Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała, które mogą, w zależności od okoliczności, okazać się bardzo poważne w skutkach.

Nie próbować wykonywać.	Należy przestrzegać tych instrukcji.	Należy koniecznie zapewnić uziemienie.

- Po przeczytaniu instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby było możliwe korzystanie z niej w razie potrzeby. Jeśli sprzęt zostanie przekazany nowemu użytkownikowi należy również przekazać instrukcję.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie występują stale działające źródła zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).
- Aby uniknąć pożaru, wybuchu lub obrażeń, nie wolno obsługiwać jednostki w przypadku wykrycia w jej pobliżu szkodliwych gazów (np. łatwopalnych lub żrących).
- Należy pamiętać o tym, że długotrwałe, bezpośrednie oddziaływanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora, a także oddziaływanie powietrza zbyt zimnego albo zbyt gorącego, może spowodować osłabienie organizmu i przeziębienie.
- Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Dotknięcie szybko obracających się łopatek wentylatora może być przyczyną uszkodzenia produktu lub obrażeń.
- Nie wolno próbować samemu naprawiać, demontować, ponownie instalować lub modyfikować klimatyzatora, ponieważ może to doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- W pobliżu klimatyzatora nie wolno stosować łatwopalnych aerozoli, ponieważ może to doprowadzić do pożaru.
- Podczas instalacji, przenoszenia lub napraw nie wolno używać innego czynnika chłodniczego niż wskazany na jednostce zewnętrznej (R410A/R32). Użycie innych czynników chłodniczych może doprowadzić do problemów lub uszkodzenia jednostki oraz obrażeń.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy obsługiwać jednostki mokrymi rękami.
- Nie myć klimatyzatora wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.
- Nad jednostką nie należy umieszczać pojemników z wodą (takich jak np. wazony), gdyż grozi to porażeniem elektrycznym lub pożarem.

- W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru. Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z dealerem. Czynnik chłodniczy używany w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z jednostki.
  Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów. Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.
- Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej instalacji lub naprawy klimatyzatora. Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar. W celu wykonania prac instalacyjnych i konserwacyjnych należy skontaktować się z lokalnym dealerem lub wykwalifikowanym personelem.
- Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć zasilanie jednostki i skontaktować się z lokalnym dealerem. Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Należy zainstalować wyłącznik prądu upływowego. Brak wyłącznika prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

- Należy pamiętać o uziemieniu jednostki. Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

⚠ OSTROŻNIE

- Klimatyzatora nie należy używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Klimatyzatora nie należy używać do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki, ponieważ może to niekorzystnie wpłynąć na ich wygląd, jakość i/lub żywotność.

Środki ostrożności

- Nie należy wystawiać roślin ani zwierząt na bezpośrednie działanie strumienia powietrza z urządzenia, ponieważ może to mieć niekorzystne skutki.
- Nie należy ustawiać urządzeń z odkrytym płomieniem w miejscach wystawionych na działanie strumienia powietrza z klimatyzatora, ponieważ może on ujemnie wpływać na spalanie w palniku.
- Nie należy blokować wlotów ani wylotów powietrza. Utrudniony przepływ powietrza może być przyczyną niedostatecznej wydajności lub innych problemów.
- Nie wolno siadać na jednostce zewnętrznej, kłaść na niej przedmiotów ani jej ciągnąć. Może to doprowadzić do wypadku, takiego jak upadek lub przewrócenie się jednostki, powodując obrażenia, awarię produktu lub jego uszkodzenie.
- Nie umieszczać bezpośrednio pod jednostką wewnętrzną ani zewnętrzną przedmiotów wrażliwych na wilgoć. W pewnych warunkach skraplanie się wilgoci na jednostce głównej lub przewodach czynnika chłodniczego, zanieczyszczenie filtru powietrza albo zablokowanie odpływu skroplin może spowodować skapywanie wody, powodując zanieczyszczenie lub uszkodzenie tych przedmiotów.
- Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, czy podstawa i mocowanie jednostki nie uległy uszkodzeniu. Dalsza eksploatacja jednostki może bowiem skutkować upadkiem urządzenia, co może spowodować obrażenia.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać wlotów powietrza ani żeber aluminiowych jednostek wewnętrznych lub zewnętrznych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez małe dzieci lub osoby niedołężne bez nadzoru. Może to doprowadzić do upośledzenia funkcji organizmu i zagrożenia zdrowia.
- Te urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem że będą nadzorowane lub udzielono im instrukcji dotyczącej bezpiecznej obsługi urządzenia i że rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.
- Należy unikać uderzania jednostek wewnętrznych lub zewnętrznych, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie umieszczać łatwopalnych przedmiotów, takich jak puszki z aerozolem, w odległości 1 m od otworu wylotu powietrza. Puszki z aerozolem mogą wybuchnąć w wyniku działania gorącego powietrza z jednostek wewnętrznych lub zewnętrznych.
- Nie wolno dopuścić, aby zwierzęta domowe oddawały mocz na klimatyzator. Oddawanie moczu na klimatyzator może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie myć klimatyzatora wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.
- Nad jednostką nie należy umieszczać pojemników z wodą (takich jak np. wazony), gdyż grozi to porażeniem elektrycznym lub pożarem.

- Aby uniknąć niedoboru tlenu, należy odpowiednio przewietrzać pomieszczenie, jeśli razem z klimatyzatorem używane są urządzenia wyposażone w palniki.
- Przed czyszczeniem należy zatrzymać działanie jednostki, wyłączyć automatyczny bezpiecznik lub odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.
- Klimatyzator należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilającego o podanych parametrach. Zasilanie inne niż podane może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, przegrzania i pożaru.
- Należy zamontować wąż na skropliny w taki sposób, aby zapewnić skuteczny odpływ. Niewłaściwy odpływ może doprowadzić do zalania budynku, mebli itp.
- Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie jednostki zewnętrznej i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół jednostki. Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do jednostki. Po wejściu do jednostki w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.
- Nie wolno umieszczać przedmiotów w pobliżu jednostki wewnętrznej.
  Może to mieć negatywny wpływ na działanie, jakość i okres eksploatacji klimatyzatora.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Miejsce montażu.

■Aby zainstalować klimatyzator w wymienionych poniżej rodzajach otoczenia, należy skontaktować się z dealerem.
- Miejsca o dużym stężeniu oleju lub w których wytwarza się para bądź sadza.
- Miejsca zasolone, takie jak obszary przybrzeżne.
- Miejsca, w których występuje gaz siarczkowy, takie jak gorące źródła.
- Miejsca, w których śnieg może zablokować jednostkę zewnętrzną.

■Należy przestrzegać instrukcji podanych poniżej.
- Jednostka wewnętrzna znajduje się w odległości przynajmniej 1 m od zestawu telewizyjnego lub radiowego (jednostka może powodować zakłócenia obrazu lub dźwięku).
- Skropliny z jednostki zewnętrznej muszą być odprowadzane do miejsca o dobrym drenażu.

Należy rozważyć, czy hałas nie będzie powodował dyskomfortu u sąsiadów.

■Na miejsce instalacji należy wybrać miejsce opisane poniżej.
- Miejsce o wytrzymałości pozwalającej na udźwignięcie ciężaru jednostki, które nie powoduje wzmacniania hałasu lub wibracji powstających podczas pracy.
- Miejsce, w którym powietrze wydmuchiwane z jednostki zewnętrznej lub hałas generowany podczas pracy nie będą powodować dyskomfortu u sąsiadów.

Prace elektryczne.

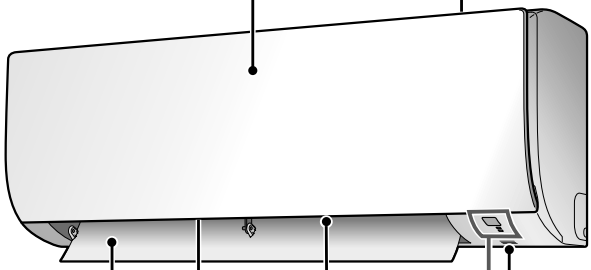
- W przypadku zasilania należy użyć odrębnego obwodu zasilającego, przeznaczonego wyłącznie dla klimatyzatora.

Zmiana położenia systemu.

- Zmiana położenia klimatyzatora wymaga specjalistycznej wiedzy i umiejętności. Jeśli wymagana jest zmiana położenia w wyniku przenoszenia lub przemodelowania układu, należy skontaktować się z dealerem.

Nazwy części

Jednostka wewnętrzna



Panel przedni

Wlot powietrza

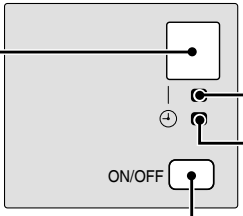
Wylot powietrza

Klapka (kierownica pozioma)
▶Strona 12

Żaluzje (kierownice pionowe)
- Żaluzje znajdują się wewnątrz wylotu powietrza. ▶Strona 12

Czujnik temperatury w pomieszczeniu
- Wykrywa temperaturę powietrza wokół jednostki.

Wyświetlacz



Odbiornik sygnału
- Odbiera sygnały z pilota zdalnego sterowania.
- Gdy jednostka odbierze sygnał, słychać będzie sygnał dźwiękowy.

Przypadek	Typ dźwięku
Rozpoczęcie pracy	dwa sygnały dźwiękowe
Zmiana ustawień	jeden sygnał dźwiękowy
Zatrzymanie pracy	jeden długi sygnał dźwiękowy

Kontrolka PRACA (zielona)

Kontrolka TIMER (pomarańczowa)
▶Strona 15, 16

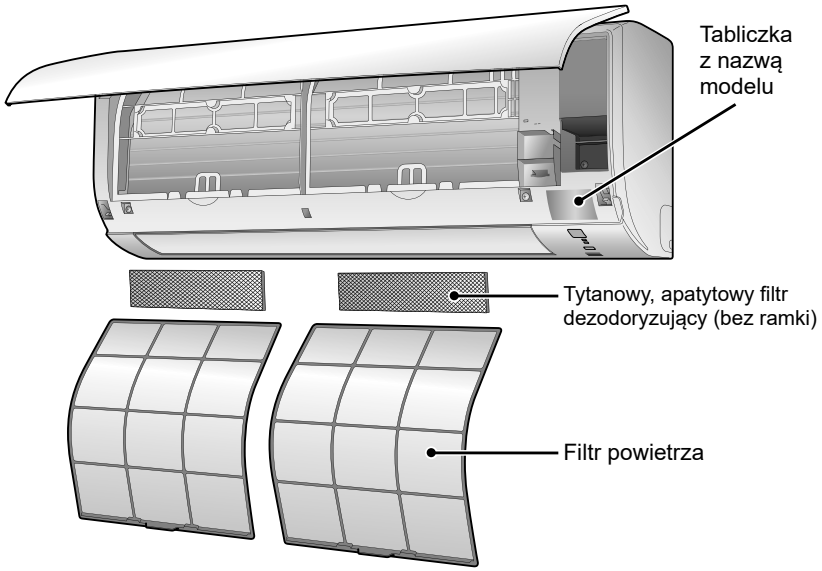
Przełącznik WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE jednostki wewnętrznej
- Naciśnij ten przełącznik raz, aby rozpocząć pracę. Naciśnij go ponownie, aby ją zatrzymać.
- Informacje na temat ustawiania trybu pracy podano w poniższej tabeli.

Tryb	Ustawienie temperatury	Szybkość nawiewu
AUTO	25°C	AUTO

- Tego przełącznika można użyć w przypadku braku pilota zdalnego sterowania.

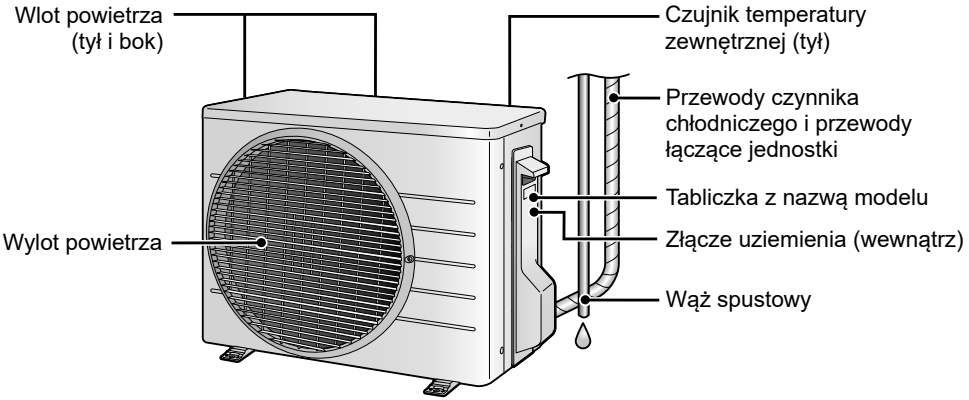
Nazwy części

■ Otwórz panel przedni



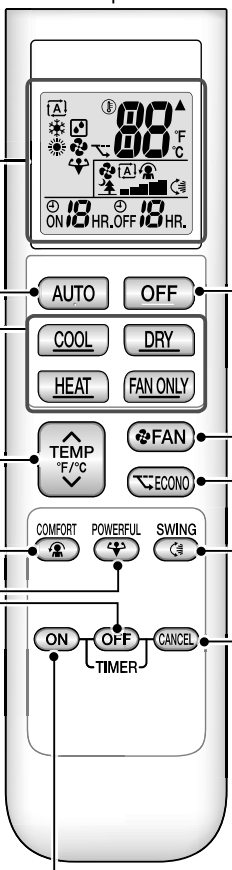
Jednostka zewnętrzna

• Wygląd jednostki zewnętrznej może różnić się w przypadku niektórych modeli.



Nazwy części

Pilot zdalnego sterowania



Wyświetlacz (LCD)

- Wyświetla bieżące ustawienia. (Na tej ilustracji, dla celów informacyjnych, każdą sekcję przedstawiono wraz z jej stanem wyświetlacza).

Przycisk AUTO

- Automatycznie wybiera odpowiedni tryb pracy (CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE) w oparciu o temperaturę w pomieszczeniu, a następnie rozpoczyna pracę.

▶Strona 9

Przyciski bezpośredniej obsługi

- Rozpoczynają pracę w trybie CHŁODZENIE, OSUSZANIE, OGRZEWANIE lub SAM NAWIEW.

▶Strona 9

Przycisk regulacji TEMPERATURA

- Zmienia ustawienie temperatury.

▶Strona 10

Przycisk KOMFORTOWY

- Praca w trybie KOMFORTOWY NAWIEW. ▶Strona 13

Przycisk PEŁNA MOC

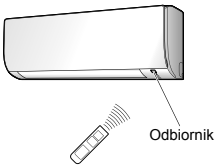
- Tryb pracy PEŁNA MOC. ▶Strona 13

Przycisk TIMER WYŁ. (tryb USTAWIENIE NOCNE)

▶Strona 16

Przycisk TIMER WŁ. ▶Strona 15

Nadajnik sygnału



- Aby użyć pilota zdalnego sterowania, skieruj nadajnik na jednostkę wewnętrzną. Jeśli pomiędzy jednostką a pilotem zdalnego sterowania znajdują się przedmioty blokujące sygnały, takie jak zasłony, jednostka nie będzie działać.
- Maksymalna odległość transmisji sygnału wynosi około 7 m.

Przycisk WYŁĄCZONE

- Zatrzymuje pracę. ▶Strona 10

Przycisk ustawienia WENTYLATOR

- Umożliwia wybór ustawienia szybkości nawiewu. ▶Strona 11

Przycisk EKONOMICZNY

- Praca w trybie EKONOMICZNY.

▶Strona 14

Przycisk OBROTNICA

- Regulacja kierunku nawiewu.

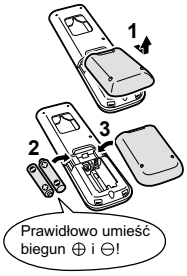
▶Strona 12

Przycisk ANULUJ TIMER

- Anuluje ustawienie timera.

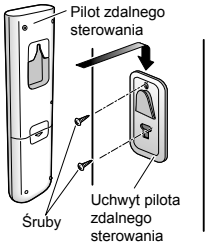
▶Strona 15, 16

Przygotowanie przed użyciem



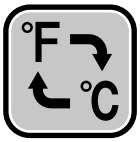
Wkładanie baterii

1. **Zdejmij tylną pokrywę przesuwając ją, a następnie nieznacznie unosząc.**
2. **Włóż 2 baterie AAA.LR03 (alkaliczne).**
3. **Załóż tylną pokrywę.**



Mocowanie uchwytu na pilota zdalnego sterowania do ściany

1. **Wybierz miejsce, z którego sygnały docierają do jednostki.**
2. **Przymocuj uchwyt do ściany, filara lub podobnego miejsca przy użyciu śrub dostarczonych z uchwytem.**
3. **Zawieś pilota zdalnego sterowania w uchwycie na pilota zdalnego sterowania.**



Przełączanie wyświetlania stopni Fahrenheita/Celsiusza

- Naciśnij jednocześnie przyciski TEMP °F/°C i ON (przycisk TIMER) i przytrzymaj je przez około 5 sekund.
  - Jeśli temperatura dotychczas wyświetlana była w stopniach Fahrenheita, zostanie wyświetlona w stopniach Celsiusza i vice versa.
  - Przełączenie możliwe jest tylko wtedy, gdy wyświetlana jest temperatura.

Włączanie bezpiecznika automatycznego

- Po włączeniu zasilania klapka jednostki wewnętrznej otworzy i zamknie się jednokrotnie w celu ustawienia pozycji odniesienia.

UWAGA

Uwaga dotycząca baterii

- W przypadku wymieniania baterii należy użyć baterii tego samego typu i wymieniać jednocześnie obie stare baterie.
- Baterie wystarczą na okres około 1 roku. Jeśli jednak przed upływem roku wyświetlacz zacznie blaknąć lub pogorszeniu ulegnie zdolność odbierania sygnału, należy wymienić obie baterie na nowe typu AAA.LR03 (alkaliczne).
- Baterie dostarczone z pilotem zdalnego sterowania przeznaczone są do obsługi początkowej. Baterie mogą wyczerpać się przed upływem 1 roku.

Uwagi dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Nie wolno upuścić pilota zdalnego sterowania. Nie wolno go zamoczyć.

Praca w trybie AUTO · CHŁODZENIE · OSUSZANIE · OGRZEWANIE · SAM NAWIEW

Klimatyzator działa w wybranym trybie pracy.

Rozpoczęcie pracy

Praca w trybie AUTO

• Automatyczne wybieranie odpowiedniej temperatury i trybu pracy.

◗ Naciśnij AUTO.

Praca w trybie CHŁODZENIE

• Obniżenie temperatury.

◗ Naciśnij COOL.

Praca w trybie OSUSZANIE

• Obniżenie wilgotności.

◗ Naciśnij DRY.

Praca w trybie OGRZEWANIE

• Podnoszenie temperatury.

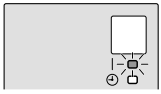
◗ Naciśnij HEAT.

Praca w trybie SAM NAWIEW

• Cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu.

◗ Naciśnij FAN ONLY.

• Kontrolka PRACA zaświeci się na zielono.



Wyświetlacz

UWAGA

Uwagi dotyczące trybu AUTO

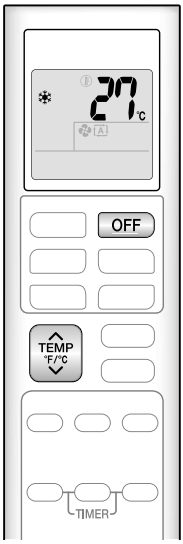
• W trybie AUTO system wybiera odpowiedni tryb pracy (CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE) w oparciu o temperaturę w pomieszczeniu, a następnie rozpoczyna pracę.

• System dokonuje automatycznego ponownego wyboru ustawienia w regularnych odstępach czasu, aby temperatura w pomieszczeniu była na poziomie ustawionym przez użytkownika.

Uwagi dotyczące trybu OSUSZANIE

• Eliminuje wilgoć, utrzymując w miarę możliwości temperaturę w pomieszczeniu. Automatycznie kontroluje temperaturę i szybkość nawiewu, więc ręczna regulacja tych funkcji nie jest dostępna.

Praca w trybie AUTO · CHŁODZENIE · OSUSZANIE · OGRZEWANIE · SAM NAWIEW



Zatrzymanie działania

Naciśnij OFF.

• Kontrolka PRACA zgaśnie.

Zmiana ustawienia temperatury

Naciśnij TEMP °F/°C.

• Naciśnij ∧, aby zwiększyć temperaturę lub naciśnij ∨, aby ją zmniejszyć.

Praca w trybie CHŁODZENIE	Praca w trybie OGRZEWANIE	Praca w trybie AUTO	Praca w trybie OSUSZANIE lub SAM NAWIEW
18 – 32°C	10 – 30°C	18 – 30°C	Nie można zmienić ustawienia temperatury.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Ustawienie temperatury na umiarkowanym poziomie pomaga oszczędzać energię.

• Zalecane ustawienie temperatury
  − Chłodzenie: 26 – 28°C
  − Ogrzewanie: 20 – 24°C

Okna należy zasłonić żaluzjami lub zasłonami.

• Blokowanie promieni słonecznych i powietrza z zewnątrz zwiększa efekt chłodzenia (ogrzewania).

Filtry powietrza należy utrzymywać w czystości.

• Zablokowane filtry powietrza powodują nieefektywną pracę i marnotrawienie energii. Należy je czyścić co około 2 tygodnie. ▶Strona 20

Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez długi okres czasu, na przykład wiosną lub jesienią, należy wyłączyć bezpiecznik automatyczny.

• Klimatyzator zawsze zużywa niewielką ilość energii elektrycznej, nawet jeśli nie działa.

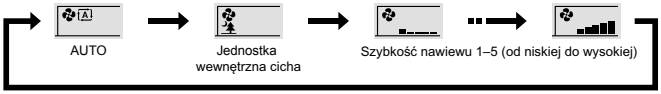
Regulacja szybkości nawiewu

Można wyregulować szybkość nawiewu, aby zwiększyć komfort.

Regulacja ustawienia szybkości nawiewu

Naciśnij (FAN).

- Każde naciśnięcie (FAN) powoduje zmianę ustawienia szybkości nawiewu w kolejności.



- Gdy nawiew ustawiony jest na "", rozpoczyna się praca cicha i szum z jednostki wewnętrznej będzie mniejszy.
- W trybie pracy cichej szybkość nawiewu ustawiona jest na niskim poziomie.

Praca w trybie AUTO, CHŁODZENIE, OGRZEWANIE i SAM NAWIEW	Praca w trybie OSUSZANIE
	Nie można zmienić ustawienia szybkości nawiewu.

UWAGA

Uwaga dotycząca ustawienia szybkości nawiewu

- Przy niższych szybkościach nawiewu, efekt chłodzenia (ogrzewania) jest również mniejszy.

Regulacja kierunku nawiewu

Można wyregulować kierunek nawiewu, aby zwiększyć komfort.

⚠ OSTROŻNIE

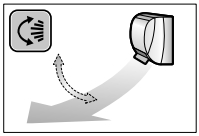
- Do regulacji kąta klapki zawsze należy używać pilota zdalnego sterowania. Ręczne przesuwanie klapki na siłę może doprowadzić do awarii.
- Należy zachować ostrożność podczas regulacji żaluzji. Wewnątrz wylotu powietrza znajduje się wentylator, który obraca się z dużą szybkością.

Rozpoczynanie automatycznego ruchu wahadłowego

Kierunek nawiewu góra-dół

◗ Naciśnij SWING.

- Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "".
- Klapka (kierownica pozioma) zacznie ruch wahadłowy.



Ustawianie klapki w żądanym położeniu

- Ta funkcja działa tylko w przypadku, gdy klapka znajduje się w trybie automatycznego ruchu wahadłowego.

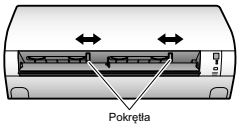
◗ Naciśnij SWING, gdy klapka osiągnie żądane położenie.

- Symbol "" zniknie z ekranu LCD.

Ustawianie żaluzji w żądanym położeniu

◗ **Przytrzymaj pokrętła, aby przesunąć żaluzje (kierownice pionowe).**

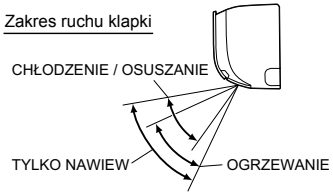
W 2 miejscach znajduje się pokrętło.



UWAGA

Uwagi dotyczące ustawienia kierunku nawiewu

- Zakres ruchu klapki różni się w zależności od trybu pracy.
- Klapka zatrzyma się w położeniu górnym, gdy szybkość nawiewu zostanie zmieniona na niską przy ustawieniu wychyłu w górę i w dół.



Praca w trybie KOMFORTOWY NAWIEW

Kierunek nawiewu i przepływ można regulować tak, aby powietrze nie było nadmuchiwane bezpośrednio na osoby w pomieszczeniu.

Uruchamianie trybu pracy KOMFORTOWY NAWIEW

◗ Naciśnij COMFORT.

- Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "".

	Praca w trybie CHŁODZENIE i OSUSZANIE	Praca w trybie OGRZEWANIE
Kierunek klapek	W górę	W dół
Szybkość nawiewu	AUTO	

- Niedostępna w trybie TYLKO NAWIEW.

Anulowanie trybu pracy KOMFORTOWY NAWIEW

◗ Naciśnij ponownie COMFORT.

- Symbol "" zniknie z ekranu LCD.
- Klapka powróci do pozycji zapamiętanej przed trybem pracy KOMFORTOWY NAWIEW.

Praca w trybie PEŁNA MOC

Tryb PEŁNA MOC szybko maksymalizuje efekt chłodzenia (ogrzewania) w dowolnym trybie pracy. W tym trybie klimatyzator pracuje z maksymalną wydajnością.

Uruchomienie trybu PEŁNA MOC

◗ Naciśnij POWERFUL.

- Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "".
- Tryb PEŁNA MOC jest wyłączany po 20 minutach. Następnie system automatycznie przechodzi do pracy z poprzednimi ustawieniami, które były używane przed przejściem w tryb PEŁNA MOC.

Anulowanie trybu PEŁNA MOC

◗ Naciśnij ponownie POWERFUL.

- Symbol "" zniknie z ekranu LCD.

Praca w trybie EKONOMICZNY

Praca w trybie EKONOMICZNY umożliwia efektywną pracę poprzez ograniczenie maksymalnego zużycia energii.
Ta funkcja pomaga zapobiec uruchomieniu bezpiecznika automatycznego, gdy jednostka działa z innymi urządzeniami w obrębie tego samego obwodu.

Uruchomienie trybu EKONOMICZNY

Naciśnij (ECONO).

- Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "⌥".
- Niedostępna w trybie TYLKO NAWIEW.

Anulowanie trybu EKONOMICZNY

Naciśnij ponownie (ECONO).

- Symbol "⌥" zniknie z ekranu LCD.

UWAGA

Uwagi dotyczące trybu pracy KOMFORTOWY NAWIEW
- W przypadku wyboru kierunku nawiewu góra-dół tryb pracy KOMFORTOWY NAWIEW zostanie anulowany.

Uwagi dotyczące trybu PEŁNA MOC
- Naciśnięcie (OFF) powoduje anulowanie ustawień, a z wyświetlacza LCD znika "".
- Tryb PEŁNA MOC nie zwiększy wydajności klimatyzatora, jeśli klimatyzator pracuje już z maksymalną wydajnością.

– W trybie CHŁODZENIE, OGRZEWANIE i AUTO
Aby zmaksymalizować efekt chłodzenia (ogrzewania), wydajność jednostki zewnętrznej jest zwiększana, a szybkość nawiewu ustawiona na stałe na ustawienie maksymalne.
Nie można zmienić ustawienia temperatury.

– W trybie OSUSZANIE
Ustawienie temperatury jest obniżane o 2,5°C, a szybkość nawiewu jest nieznacznie zwiększana.

– W trybie SAM NAWIEW
Szybkość nawiewu jest na stałe ustawiana na maksymalną.

Uwagi dotyczące trybu EKONOMICZNY
- Naciśnięcie (OFF) powoduje anulowanie ustawień, a z wyświetlacza LCD znika "⌥".
- Jeśli zużycie energii jest już niskie, włączenie trybu EKONOMICZNY nie spowoduje jego zmniejszenia.

Niektóre przydatne funkcje mogą być użyte razem.

KOMFORTOWY NAWIEW + EKONOMICZNY	Jest dostępna
PEŁNA MOC + KOMFORTOWY NAWIEW	Niedostępne*
PEŁNA MOC + EKONOMICZNY	Niedostępne*

*Priorytet nadawany jest funkcji, której przycisk został naciśnięty jako ostatni.

Praca w trybie TIMER WŁ./WYŁ.

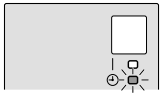
Funkcje timera są przydatne do automatycznego włączania i wyłączania klimatyzatora w nocy lub nad ranem. Można również użyć razem trybów TIMER WŁ. i TIMER WYŁ.

Użycie trybu TIMER WŁ.

Naciśnij (ON).

Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "ON HR.".

- Każde naciśnięcie przycisku (ON) zwiększa ustawiony czas o 1 godzinę. Czas można ustawić w zakresie od 1 do 12 godzin.
- Kontrolka TIMER zaświeci się na pomarańczowo.



Wyświetlacz

Anulowanie trybu TIMER WŁ.

Naciśnij (CANCEL).

- Symbol "ON HR." zniknie z ekranu LCD.
- Kontrolka TIMER zgaśnie.

UWAGA

W następujących przypadkach należy ponownie ustawić timer.

- Po wyłączniku bezpiecznika automatycznego.
- Po awarii zasilania.
- Po wymianie baterii w pilocie zdalnego sterowania.

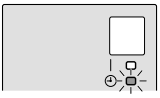
Praca w trybie TIMER WŁ./WYŁ.

Użycie trybu TIMER WYŁ.

Naciśnij OFF.

OFF 1HR. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat "OFF 1HR.".

- Każde naciśnięcie przycisku OFF zwiększa ustawiony czas o 1 godzinę. Czas można ustawić w zakresie od 1 do 12 godzin.
- Kontrolka TIMER zaświeci się na pomarańczowo.



Wyświetlacz

Anulowanie trybu TIMER WYŁ.

Naciśnij CANCEL.

- Symbol "OFF 1HR." zniknie z ekranu LCD.
- Kontrolka TIMER zgaśnie.

Połączenie trybu TIMER WŁ. i TIMER WYŁ.

- Poniżej przedstawiono przykładowe ustawienie połączenia 2 timerów.
- Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol "ON" i "OFF".

[Przykład]

Ustawianie, gdy jednostka działa
- Zatrzymanie jednostki 1 godzinę później i uruchomienie jej po upływie kolejnych 7 godzin.

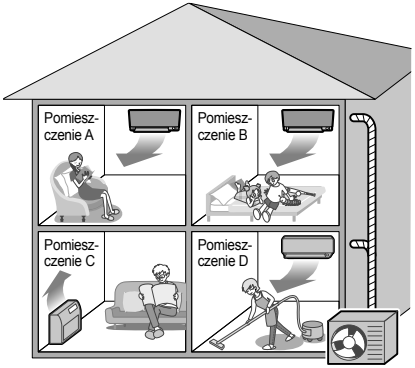
Ustawianie, gdy jednostka nie działa
- Uruchomienie jednostki 2 godziny później i zatrzymanie jej po upływie kolejnych 3 godzin.

UWAGA

Tryb USTAWIENIE NOCNE
- Po ustawieniu trybu TIMER WYŁ. klimatyzator automatycznie reguluje ustawienie temperatury (podwyższa o 0,5°C w trybie CHŁODZENIE, obniża o 2,0°C w trybie OGRZEWANIE), aby zapobiec nadmiernemu wychłodzeniu (ogrzaniu) podczas snu.

Uwaga dotycząca systemu Multi

System Multi posiada jedną jednostkę zewnętrzną podłączoną do wielu jednostek wewnętrznych.



Jednostka zewnętrzna

■ Wybór trybu pracy

Gdy ustawienie pomieszczenia priorytetowego jest obecne, ale jest nieaktywne, lub gdy jest nieobecne.

Gdy działa więcej niż jedna jednostka wewnętrzna, priorytet ma pierwsza włączona jednostka wewnętrzna.
W takim przypadku należy ustawić jednostki włączone później na ten sam tryb pracy co pierwsza jednostka.
W przeciwnym wypadku przejdą one w tryb gotowości, a kontrolka PRACA będzie migać: nie oznacza to awarii.

UWAGA

■ Uwagi dotyczące trybu pracy dla systemu multi

- Tryby CHŁODZENIE, OSUSZANIE i WENTYLATOR mogą być używane w tym samym czasie.
- Try AUTO automatycznie wybiera tryb CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE w oparciu o temperaturę pomieszczenia.
  Dlatego tryb AUTO jest dostępny w przypadku wybierania tego samego trybu pracy, co używany w pomieszczeniu, w którym znajduje się pierwsza włączona jednostka.

⚠ OSTROŻNIE

- Zwykle tryb pracy używany w pomieszczeniu, w którym znajduje się pierwsza uruchomiona ma priorytet, ale następujące sytuacje stanowią odstępstwa od tej reguły, o których należy pamiętać.
  Jeśli tryb pracy pierwszego pomieszczenia to tryb WENTYLATOR, użycie trybu OGRZEWANIE w którymkolwiek z pomieszczeń spowoduje nadanie priorytetu trybowi OGRZEWANIE. W tej sytuacji klimatyzator pracujący w trybie WENTYLATOR przejdzie w tryb gotowości, a kontrolka PRACA będzie migać.

Przy aktywnym ustawieniu pomieszczenia priorytetowego.

Patrz ustawienie pomieszczenia priorytetowego na kolejnej stronie.

■ Tryb CISZA NOCNA (dostępny tylko dla trybu CHŁODZENIE)

Tryb CISZA NOCNA wymaga początkowego programowania podczas instalacji. Należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dealerem w celu uzyskania pomocy.
Tryb CISZA NOCNA zmniejsza hałas generowany podczas pracy przez jednostkę zewnętrzną w godzinach nocnych, aby nie przeszkadzać sąsiadom.

- Tryb CISZA NOCNA jest aktywowany, gdy temperatura spadnie poniżej 5°C lub bardziej względem najwyższej temperatury zarejestrowanej danego dnia. Dlatego, gdy różnica temperatur nie przekracza 5°C, ta funkcja nie zostanie aktywowana.
- Tryb CISZA NOCNA zmniejsza nieznacznie wydajność chłodzenia jednostki.

Uwaga dotycząca systemu Multi

■ Blokada trybu CHŁODZENIE/OGRZEWANIE

Blokada trybu CHŁODZENIE/OGRZEWANIE wymaga początkowego programowania podczas instalacji. Należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania pomocy. Blokada trybu CHŁODZENIE/OGRZEWANIE wymusza w jednostce tryb CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE. Ta funkcja jest wygodna, gdy użytkownik chce ustawić wszystkie jednostki wewnętrzne podłączone do systemu multi w ten sam tryb pracy.

UWAGA

• Blokada trybu CHŁODZENIE/OGRZEWANIE nie może być razem ustawiona z ustawieniem pomieszczenia priorytetowego.

■ Ustawienie priorytetu pomieszczenia

Ustawienie trybu priorytetowego wymaga początkowego programowania podczas instalacji. Należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.
Pomieszczenie wyznaczone jako pomieszczenie priorytetowe ma priorytet w następujących sytuacjach.

Priorytet trybu pracy

• Ponieważ tryb pracy pomieszczenia priorytetowego ma pierwszeństwo, użytkownik może wybrać inny tryb pracy z innych pomieszczeń.

[Przykład]

• W przedstawionych przykładach pomieszczenie A jest pomieszczeniem priorytetowym.
Gdy tryb CHŁODZENIE zostanie wybrany w pomieszczeniu A podczas pracy w następujących trybach w pomieszczeniu B, C i D:

Tryb pracy w pomieszczeniu B, C i D	Stan pomieszczenia B, C i D, gdy jednostka w pomieszczeniu A pracuje w trybie CHŁODZENIE
CHŁODZENIE lub OSUSZANIE lub WENTYLATOR	Bieżący tryb pracy jest zachowywany
OGRZEWANIE	Jednostka przechodzi w tryb gotowości. Praca zostanie wznowiona, gdy jednostka w pomieszczeniu A przestanie pracować.
AUTO	Jeśli jednostka ustawiona jest w trybie CHŁODZENIE, praca jest kontynuowana. Jeśli jednostka ustawiona jest w trybie OGRZEWANIE, przechodzi w tryb gotowości. Praca zostanie wznowiona, gdy jednostka w pomieszczeniu A przestanie pracować.

Priorytet w przypadku użycia trybu PEŁNA MOC

[Przykład]

• W przedstawionych przykładach pomieszczenie A jest pomieszczeniem priorytetowym.
Działają wszystkie jednostki w pomieszczeniach A, B, C i D. Jeśli jednostka w pomieszczeniu A przejdzie w tryb PEŁNA MOC, wydajność robocza zostanie skoncentrowana w pomieszczeniu A. W takim przypadku skuteczność chłodzenia (ogrzewania) jednostek w pomieszczeniach B, C i D może być nieznacznie zmniejszona.

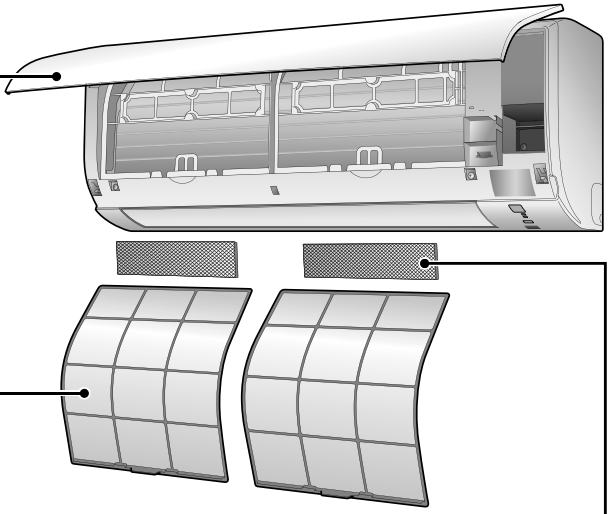
Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTROŻNIE

- Przed czyszczeniem należy upewnić się, że działanie zostało wyłączone i bezpiecznik automatyczny wyłączony.
- Nie wolno chwytać aluminiowych żeber jednostki wewnętrznej. Dotknięcie tych części może doprowadzić do obrażeń.

■ Opis skrócony

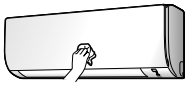
Czyszczenie części



Panel przedni

- Należy go wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
- Można użyć jedynie obojętnego detergentu.

Jeśli jest brudny



Filtr powietrza

- Usuń kurz odkurzaczem lub umyj filtr.

Co 2 tygodnie

▶Strona 20

Tytanowy, apatytowy filtr dezodoryzujący (bez ramki)

- Usuń kurz odkurzaczem lub wymień filtr.

[Czyszczenie] Co 6 miesięcy ▶Strona 21

[Wymiana] Co 3 lata ▶Strona 21

Jednostka wewnętrzna, jednostka zewnętrzna i pilot zdalnego sterowania

- Należy je wytrzeć miękką ściereczką.

Jeśli jest brudny

UWAGA

Do czyszczenia nie wolno używać następujących materiałów:

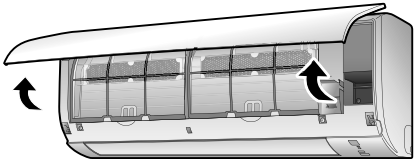
- wody o temperaturze wyższej niż 40°C
- łatwo parujących cieczy, takich jak benzenu, benzyny i rozcieńczalnika
- substancji do polerowania
- ostrych materiałów, takich jak szczotka do szorowania

Konserwacja i czyszczenie

■ Filtr powietrza

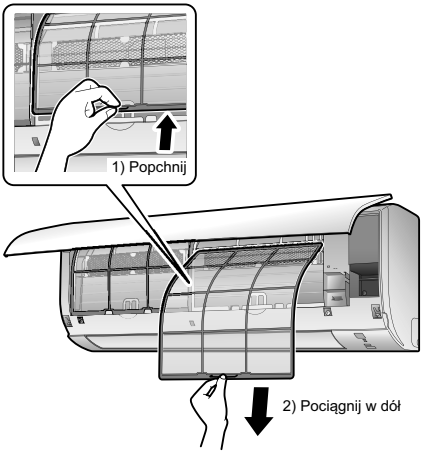
1. Otwórz przedni panel.

• Przytrzymaj panel przedni po bokach i otwórz go.



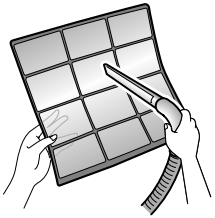
2. Wyciągnij filtry powietrza.

• Popchnij wypustkę filtra pośrodku każdego filtra powietrza nieznacznie w górę, a następnie pociągnij ją w dół.



3. Umyj filtry powietrza wodą lub wyczyść je odkurzaczem.

• Zaleca się czyszczenie filtrów powietrza co 2 tygodnie.



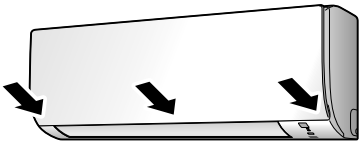
Jeśli nie można z łatwością usunąć kurzu

• Umyj filtry powietrza detergentem o obojętnym pH rozcieńczonym letnią wodą, a następnie osusz je w cieniu.

4. Ponownie zamocuj filtry.

5. Zamknij powoli panel przedni.

• Naciśnij panel po obu stronach i na środku.



• Upewnij się, że panel przedni jest dobrze zamocowany.

Konserwacja i czyszczenie

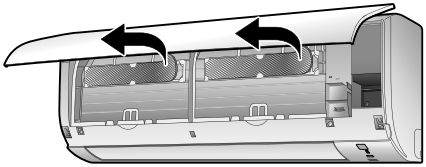
■ Tytanowy, apatytowy filtr dezodoryzujący

1. Otwórz panel przedni i wyciągnij filtry powietrza.

▶Strona 20

2. Wyjmij tytanowe, apatytowe filtry dezodoryzujące.

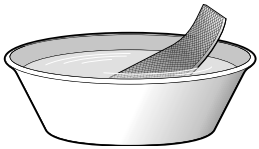
• Wyjmij filtry z wypustek.



3. Wyczyść lub wymień tytanowe, apatytowe filtry dezodoryzujące.

[Czyszczenie]

3-1 Usuń odkurzaczem kurz i zanurz w letniej wodzie lub przemywaj wodą przez około 10 do 15 minut, jeśli kurzu jest dużo.

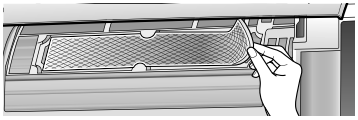


3-2 Po umyciu należy strząsnąć pozostałość wody i pozostawić do wysuszenia w cieniu.

• Nie należy wyciskać filtra w celu usunięcia z niego wody.

[Wymiana]

Wyjmij filtr z wypustek i przygotuj nowy.



• Stary filtr należy wyrzucić jako odpad niepalny.

4. Włóż tytanowe, apatytowe filtry dezodoryzujące na ich miejsce.

• Podczas mocowania filtra należy upewnić się, że filtr jest prawidłowo zaczepiony o wypustki.

5. Ponownie zamocuj filtry.

▶Strona 20

6. Zamknij powoli panel przedni.

▶Strona 20

UWAGA

- Praca z brudnym filtrem:
  - uniemożliwia deodorowanie powietrza,
  - uniemożliwia oczyszczanie powietrza,
  - powoduje gorsze ogrzewanie lub chłodzenie,
  - może powodować nieprzyjemne zapachy.
- Stare filtry należy wyrzucić jako odpad niepalny.
- Aby zamówić tytanowy, apatytowy filtr dezodoryzujący, należy skontaktować się dealerem, u którego zakupiono klimatyzator.

Element	Tytanowy, apatytowy filtr dezodoryzujący 1 zestaw
Nr części	KAF970A46

Konserwacja i czyszczenie

■ Długi okres braku eksploatacji

1. Uruchom tryb SAM NAWIEW na kilka godzin, aby wysuszyć wnętrze.

• Naciśnij FAN ONLY.

2. Po zatrzymaniu pracy należy wyłączyć bezpiecznik automatyczny klimatyzatora w pomieszczeniu.

3. Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

■ Zalecamy wykonywanie okresowej konserwacji

- W niektórych warunkach pracy wnętrze klimatyzatora może po kilku latach zabrudzić się, powodując pogorszenie działania. Oprócz regularnego czyszczenia przez użytkownika zaleca się wykonywanie okresowej konserwacji przez wykwalifikowanego specjalistę.
- W celu uzyskania konserwacji przez wykwalifikowanego specjalistę należy skontaktować się z dealerem, u którego zakupiono klimatyzator.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Gazów tych nie wolno uwalniać do atmosfery.

ATXP20/25/35K2V1B ATXP20/25/35K3V1B	
Rodzaj czynnika chłodniczego:	**R32**
Wartość GWP(1):	**675**

ATX20/25/35K2V1B	
Rodzaj czynnika chłodniczego:	**R410A**
Wartość GWP(1):	**2087,5**

(1) GWP = współczynnik ocieplenia globalnego

W zależności od obowiązujących przepisów UE lub lokalnych może być konieczne przeprowadzanie okresowych kontroli pod kątem szczelności.
Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dealerem.

UWAGA dotycząca tCO_2eq

W Europie do określania okresów konserwacyjnych używana jest **emisja gazów cieplarnianych** łącznej ilości czynnika chłodniczego (w wyrażona w tonach ekwiwalentu CO_2). Należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami.

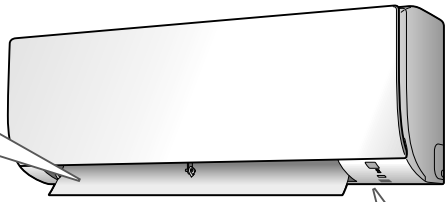
Wzór na obliczanie emisji gazów cieplarnianych:
wartość GWP czynnika chłodniczego × łączna ilość czynnika chłodniczego [w kg] / 1000

Często zadawane pytania

Jednostka wewnętrzna

Klapka nie zaczyna się wychylać od razu.

- Klimatyzator reguluje położenie klapki. Klapka wkrótce zacznie się poruszać.



Klimatyzator przestaje nawiewać w czasie pracy.

- Po osiągnięciu ustawionej temperatury szybkość nawiewu jest zmniejszana, a działanie zatrzymywane, aby uniknąć generowania zimnego powietrza (podczas ogrzewania) lub zapobiec wzrostowi wilgotności (w czasie chłodzenia). Działanie zostanie automatycznie wznowione, gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie lub spadnie.

Tryb OGRZEWANIE jest natychmiast wyłączany i słychać dźwięki przepływającej wody.

- Trwa odszranianie jednostki zewnętrznej. Tryb OGRZEWANIE został uruchomiony po usunięciu szronu z jednostki zewnętrznej. Może to potrwać od 4 do 12 minut.

Praca nie jest rozpoczynana od razu.

- **Po naciśnięciu przycisku AUTO lub dowolnego przycisku obsługi bezpośredniej działanie jest zatrzymywane.**
- **Gdy ponownie wybrano tryb.**
  - Ma to na celu ochronę klimatyzatora. Należy poczekać około 3 minuty.

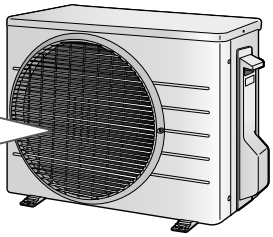
Słychać różne dźwięki.

- **Dźwięk przypominający przepływającą wodę**
  - Dźwięk ten jest generowany, ponieważ czynnik chłodniczy w klimatyzatorze przepływa.
  - Jest to dźwięk pompowanej wody w klimatyzatorze i słychać, gdy woda jest wypompowywana z klimatyzatora w trybie CHŁODZENIE lub OSUSZANIE.
- **Dźwięk dmuchania**
  - Dźwięk ten jest generowany po przełączeniu przepływu czynnika chłodniczego w klimatyzatorze.
- **Dźwięk tykania**
  - Dźwięk ten jest generowany, gdy szafka i rama klimatyzatora nieznacznie rozszerza się lub kurczy w wyniku zmian temperatury.
- **Dźwięk gwizdania**
  - Dźwięk ten jest generowany podczas przepływu czynnika chłodniczego w trybie odszraniania.
- **Dźwięk trzaskania w czasie pracy lub w trybie bezczynności**
  - Dźwięk ten jest generowany, gdy działają zawory sterujące czynnikiem chłodniczym lub części elektryczne.
- **Dźwięk stukotania**
  - Dźwięk ten dochodzi z wnętrza klimatyzatora, gdy wentylator wylotowy zostanie aktywowany, gdy drzwi pomieszczenia są zamknięte. Otwórz okno lub wyłącz wentylator wylotowy.

Jednostka zewnętrzna

Z jednostki zewnętrznej wydobywa się woda lub para.

- **W trybie OGRZEWANIE**
  - Szron na jednostce zewnętrznej topi się do postaci wody lub pary, gdy klimatyzator działa w trybie odszraniania.
- **W trybie CHŁODZENIE lub OSUSZANIE**
  - Wilgoć w powietrzu skrapla się do postaci wody na chłodnej powierzchni rur jednostki zewnętrznej i zaczyna kapać.



Rozwiązywanie problemów

Przed zadaniem pytania lub zażądaniem naprawy należy sprawdzić poniższe elementy.
Jeśli problem występuje nadal, skontaktuj się z dealerem.

To nie jest problem
Ten przypadek nie stanowi problemu.

Sprawdź
Sprawdź ponownie przed zażądaniem naprawy.

Klimatyzator nie działa

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Kontrolka PRACA nie świeci się.	• Czy bezpiecznik automatyczny został wyłączony lub przepalony został bezpiecznik? • Czy nastąpiła awaria zasilania? • Czy w pilocie zdalnego sterowania znajdują się baterie?
Kontrolka PRACA miga.	• Wyłącz zasilanie za pomocą bezpiecznika automatycznego i uruchom ponownie pracę za pomocą pilota zdalnego sterowania. Jeśli kontrolka PRACA miga, sprawdź kod błędu i skontaktuj się z dealerem. ▶Strona 27

Klimatyzator nagle przestaje działać

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Kontrolka PRACA świeci się.	• Dla ochrony systemu klimatyzator może przerwać pracę w przypadku dużego wahania napięcia. Praca jest automatycznie wznawiana po upływie około 3 minut.
Kontrolka PRACA miga.	• Czy nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza jednostek wewnętrznych i zewnętrznych? Zatrzymaj pracę i po wyłączeniu bezpiecznika automatycznego usuń blokadę. Uruchom ponownie pracę za pomocą pilota zdalnego sterowania. Jeśli kontrolka PRACA miga, sprawdź kod błędu i skontaktuj się z dealerem. ▶Strona 27

Klimatyzator nie przestaje działać

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Klimatyzator kontynuuje pracę nawet po zatrzymaniu.	■ **Tuż po zatrzymaniu klimatyzatora** • Wentylator jednostki zewnętrznej dalej się obraca przez około 1 minutę, aby chronić system. ■ **Gdy klimatyzator nie działa** • Gdy temperatura zewnętrzna jest wysoka, wentylator jednostki zewnętrznej może zacząć się obracać, aby ochronić system.

Pomieszczenie nie jest schładzane/ogrzewane

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Powietrze nie jest nawiewane.	■ **W trybie OGRZEWANIE** • Klimatyzator nagrzewa się. Należy poczekać od 1 do 4 minut. • Podczas pracy w trybie odszraniania z jednostki wewnętrznej nie wylatuje ciepłe powietrze.
Powietrze nie jest nawiewane / Powietrze jest nawiewane.	■ **Czy ustawienie szybkości nawiewu jest odpowiednie?** • Czy ustawienie szybkości nawiewu jest niskie, na przykład "Cicha jednostka wewnętrzna" lub "Szybkość nawiewu 1"? Zwiększ ustawienie szybkości nawiewu. ■ **Czy ustawienie temperatury jest odpowiednie?** ■ **Czy regulacja kierunku nawiewu jest odpowiednia?**
Powietrze jest nawiewane.	• Czy tuż pod lub obok jednostki wewnętrznej znajdują się meble? • Czy klimatyzator pracuje w trybie EKONOMICZNY? ▶Strona 14 • Czy filtry powietrza są brudne? • Czy nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza jednostek wewnętrznych i zewnętrznych? • Czy okno lub drzwi są otwarte? • Czy wentylator wylotowy obraca się?

Rozwiązywanie problemów

Wydobywa się mgła

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Z jednostki wewnętrznej wydobywa się para.	☑ • Dzieje się tak wtedy, gdy powietrze w pomieszczeniu schładzane jest do punkty wystąpienia pary przez zimne powietrze w trybie CHŁODZENIE lub innym.

Pilot zdalnego sterowania

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Jednostka nie odbiera sygnałów z pilota zdalnego sterowania lub ma ograniczony zakres pracy.	☑ • Baterie mogą być wyczerpane. Wymień obie baterie na nowe baterie typu AAA.LR03 (alkaliczne). Szczegółowe informacje zawiera rozdział **"Przygotowanie przed użyciem"**. ▶Strona 8 • Komunikacja sygnałowa może zostać zablokowana przez świetlówkę ze starterem elektronicznym (taką jak lampy inwerterowe) znajdującą się w pomieszczeniu. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji należy skontaktować się z dealerem. • Pilot zdalnego sterowania może nie działać prawidłowo, jeśli nadajnik będzie wystawiony na bezpośrednie promienie słońca.
Wyświetlacz LCD jest wyblakły, nie działa lub wyświetla błędny obraz.	☑ • Baterie mogą być wyczerpane. Wymień obie baterie na nowe baterie typu AAA.LR03 (alkaliczne). Szczegółowe informacje zawiera rozdział **"Przygotowanie przed użyciem"**. ▶Strona 8
Uruchamiane są inne urządzenia elektryczne.	☑ • Jeśli pilot zdalnego sterowania aktywuje inne urządzenia elektryczne, należy je odsunąć lub skontaktować się z dealerem.

Powietrze ma nieprzyjemny zapach

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Klimatyzator wydziela nieprzyjemny zapach.	☑ • Zapachy z pomieszczenia są wchłaniane przez jednostkę i wydalane z przepływem powietrza. Zalecamy wyczyszczenie jednostki wewnętrznej. Należy skontaktować się z dealerem.

Inne

Przypadek	Opis / co należy sprawdzić
Jeśli klimatyzator nagle zacznie zachowywać się dziwnie podczas pracy.	? • Klimatyzator może ulec awarii w wyniku błyskawicy lub działania fal radiowych. Jeśli klimatyzator ulegnie awarii, wyłącz zasilanie za pomocą bezpiecznika automatycznego i uruchom ponownie pracę za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Uwagi dotyczące warunków pracy

- Jeśli działanie kontynuowane będzie w warunkach innych niż wymienione w tabeli,
  - – Urządzenie zabezpieczające może zadziałać, powodując zatrzymanie działania.
  - – Woda może skraplać się na jednostce wewnętrznej i kapać, gdy wybrany jest ryb CHŁODZENIE lub OSUSZANIE.

Tryb	Warunki pracy
CHŁODZENIE / OSUSZANIE	Temperatura zewnętrzna: -10 – 46°C Temperatura wewnętrzna: 18 – 32°C Wilgotność wewnętrzna: maks. 80%
OGRZEWANIE	Temperatura zewnętrzna: -15 – 24°C Temperatura wewnętrzna: 10 – 30°C

Rozwiązywanie problemów

■ Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wystąpienia anomalii (takiej jak zapach spalenizny), należy przerwać działanie i wyłącznik bezpieczny awaryjny.
- Kontynuowanie pracy w przypadku wystąpienia anomalii może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Należy skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono klimatyzator.

Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej naprawy lub modyfikacji klimatyzatora.
- Nieprawidłowe czynności mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Należy skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono klimatyzator.

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych objawów należy niezwłocznie wezwać serwis.

- **Przewód zasilający jest nienaturalnie gorący lub uszkodzony.**
- **Podczas pracy słychać nienormalne dźwięki.**
- **Bezpiecznik zabezpieczający, bezpiecznik lub wyłącznik prądu upływowego często przerywa pracę.**
- **Przełącznik lub przycisk często nie działa prawidłowo.**
- **Czuć zapach spalenizny.**
- **Z jednostki wewnętrznej wycieka woda.**

Wyłącz bezpiecznik i wezwij serwis.

■ **Po awarii zasilania**
- Praca klimatyzatora jest automatycznie wznawiana po upływie około 3 minut. Należy chwilę poczekać.

■ **Piorun**
- Jeśli w pobliżu może dojść do uderzenia pioruna, należy zatrzymać działanie i wyłączyć bezpiecznik w celu ochrony systemu.

■ Wymagania dotyczące utylizacji

Ten produkt i baterie dostarczone z sterownikiem są oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie powinny być usuwane osobno, nie zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. W przypadku baterii pod każdym symbolem wydrukowany jest symbol pierwiastka. Symbol pierwiastka oznacza, że bateria zawiera metal ciężki w stężeniu przekraczającym określony poziom. Przykładowy symbol pierwiastka to:
■Pb: ołów (>0,004%)
Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż produktu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi i muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego montera.
Urządzenia i zużyte baterie muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.
Zapewnienie prawidłowej utylizacji pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.
Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od montera. Demontaż jednostki, obsługa czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinna przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

Rozwiązywanie problemów

■ Diagnostyka usterki za pomocą pilota zdalnego sterowania

• Pilot zdalnego sterowania może odbierać kody błędów z jednostki wewnętrznej.

1. Gdy przycisk (CANCEL) zostanie przyciśnięty na około 5 sekund, wskaźnik "00" miga w sekcji wyświetlania temperatury.

2. Naciśnij (CANCEL) kilkakrotnie, aż wygenerowany zostanie sygnał ciągły.

• Wskazanie kodu zmieni się w sposób pokazany poniżej i poinformuje o tym długim sygnałem dźwiękowym.

	KOD	ZNACZENIE
SYSTEM	00	NORMALNY
	UA	WSPÓLNA AWARIA JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ-ZEWNĘTRZNEJ
	U0	BRAK CZYNNIKA CHŁODNICZEGO
	U2	SPADEK NAPIĘCIA LUB ZA DUŻE NAPIĘCIE OBWODU GŁÓWNEGO
	U4	BŁĄD TRANSMISJI (POMIĘDZY JEDNOSTKĄ WEWNĘTRZNĄ A JEDNOSTKĄ ZEWNĘTRZNĄ)
JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA	A1	WADA PŁYTY JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ
	A5	STEROWANIE WYSOKIM CIŚNIENIEM LUB OCHRONA PRZED ZAMARZANIEM
	A6	AWARIA SILNIKA WENTYLATORA
	C4	WADLIWY CZUJNIK TEMPERATURY WYMIENNIKA CIEPŁA
	C9	WADLIWY CZUJNIK TEMPERATURY ZASYSANEGO POWIETRZA
JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA	EA	BŁĄD PRZEŁĄCZANIA CHŁODZENIE-OGRZEWANIE
	E1	AWARIA PŁYTKI DRUKOWANEJ
	E5	URUCHOMIONO OL
	E6	AWARIA ROZRUCHU SPRĘŻARKI
	E7	AWARIA SILNIKA PRĄDU STAŁEGO WENTYLATORA
	E8	ZA DUŻY PRĄD WEJŚCIOWY
	F3	WYSOKA TEMPERATURA STEROWANIA TEMPERATURĄ LINII TŁOCZNEJ
	F6	STEROWANIE WYSOKIM CIŚNIENIEM (PODCZAS CHŁODZENIA)
	H0	AWARIA CZUJNIKA
	H6	WSTRZYMANO PRACĘ W WYNIKU USTERKI CZUJNIKA WYKRYWANIA POŁOŻENIA
	H8	AWARIA CZUJNIKA PRĄDU STAŁEGO
	H9	WADLIWY CZUJNIK TEMPERATURY ZASYSANEGO POWIETRZA
	J3	WADLIWY CZUJNIK TEMPERATURY LINII TŁOCZNEJ
	J6	WADLIWY CZUJNIK TEMPERATURY WYMIENNIKA CIEPŁA
	L3	AWARIA CZĘŚCI ELEKTRYCZNYCH GRZAŁKI
	L4	WYSOKA TEMPERATURA RADIATORA OBWODU INWERTERA
	L5	ZA DUŻY PRĄD WYJŚCIOWY
	P4	AWARIA CZUJNIKA TEMPERATURY RADIATORA OBWODU INWERTERA

UWAGA

• Krótki sygnał dźwiękowy oznacza kody nieodpowiadające.

• Aby anulować wyświetlanie kody, przytrzymaj (CANCEL) przez 5 sekund. Wyświetlanie kodu zostanie również anulowane, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 1 minutę.

Rozwiązywanie problemów

■ DIODA LED NA PŁYCIE JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ serii 2AMXM

ZIELONA	
STAN MIKROKOMPUTERA NORMALNY	
Dioda LED A	DIAGNOZA
◑	NORMALNY → SPRAWDŹ JEDNOSTKĘ WEWNĘTRZNĄ
☼	[UWAGA 1]
●	AWARIA ZASILANIA LUB [UWAGA 2]

ZIELONA	NORMALNIE MIGA
☼	WŁĄCZONA
◑	MIGA
●	WYŁĄCZONA

UWAGA

- Wyłącz, a następnie ponownie włącz zasilanie. Jeśli wskazanie diod LED powtórzy się, oznacza to usterkę płyty jednostki zewnętrznej.
- Diagnoza oznaczona symbolem
  * Nie ma zastosowania w niektórych przypadkach. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz przewodnik serwisowy.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin

EAC

3P393186-4W 2016.12